

Neemias 07

1 καὶ ἐγένετο ἡνίκα ὠκοδομήθη τὸ
1 E sucedeu quando foi construído o

τεῖχος, καὶ ἔστησα τάς θύρας, καὶ
muro, e coloquei as portas, e

ἐπεσκέπησαν οἱ πυλωροὶ καὶ οἱ
foram inspecionados os porteiros, e os
ᾄδοντες καὶ οἱ Λευῖται. 2 καὶ
cantores e os levitas. 2 E

ἐνετειλάμην τῷ Ἀνανία ἀδελφῷ μου καὶ
dei ordens ao Ananias, irmão meu, e

τῷ Ἀνανία ἄρχοντι τῆς βιρᾶ ἐν
ao Ananias, líder da birá em

Ἱερουσαλήμ, ὅτι αὐτὸς ὥς ἄνθρω
Jerusalém, que ele como homem

ἀληθὲς καὶ φοβούμενος τὸν Θεὸν
verdadeiro e que teme ao Deus

παρὰ πολλούς, 3 καὶ εἶπα αὐτοῖς οὐκ
acima de muitos, 3 e disse a eles: “Não

ἀνοιγήσονται πύλαι Ἱερουσαλήμ ἕως
serão abertas portas de Jerusalém até

ἄμα τῷ ἡλίῳ, καὶ ἔτι αὐτῶν
Junto ao sol, e ainda deles

γρηγορούντων κλειέσθωσαν αἱ θύραι
dos vigilantes, sejam fechadas as portas

καὶ σφηνούσθωσαν καὶ στῆσον
e sejam trancadas; e estabeleça

προφύλακας οἰκούντων ἐν
guardas dos habitantes em

Ἱερουσαλήμ, ἄνθρω ἐν προφυλακῇ
Jerusalém, homem em posto de guarda

αὐτοῦ καὶ ἄνθρω ἀπέναντι οἰκίας αὐτοῦ.
dele e homem diante de casa dele”.

4 καὶ ἡ πόλις πλατεῖα καὶ μεγάλη, καὶ ὁ

4 E a cidade ampla e grande, e o

λαὸς ὀλίγος ἐν αὐτῇ, καὶ οὐκ ἦσαν
pouco nela, e não existiam

οἰκίαι ὠκοδομημέναι. 5 καὶ ἔδωκεν ὁ
casas construídas. 5 E deu o

Θεὸς εἰς τὴν καρδίαν μου καὶ συνῆξα
Deus ao coração meu, e reuni

τοὺς ἐντίμους καὶ τοὺς ἄρχοντας καὶ τὸν
os nobres, e os líderes e o

λαὸν εἰς συνοδίας καὶ εὖρον βιβλίον
povo a grupos, e encontrei livro

τῆς συνοδίας, οἱ ἀνέβησαν ἐν πρώτοις,
do registro que subiram em primeiro,

καὶ εὖρον γεγραμμένον ἐν αὐτῷ. 6 καὶ
e encontrei escrito nele: 6 E

οὗτοι υἱοὶ τῆς χώρας οἱ ἀναβάντες
estes filhos da terra os que subiram

ἀπὸ αἰχμαλωσίας τῆς ἀποικίας, ἧς
do cativoiro do exílio, que

ἀπόκισε Ναβουχοδονόσορ ὁ βασιλεὺς
exilou Nabucodonosor, o rei

Βαβυλῶνος καὶ ἐπέστρεψαν εἰς
de Babilônia, e voltaram para

Ἱερουσαλὴμ καὶ εἰς Ἰούδα ἀνὴρ
Jerusalém e para Judá, homem

εἰς τὴν πόλιν αὐτοῦ 7 μετὰ Ζοροβάβελ
à cidade dele, 7 com Zorobabel,

καὶ Ἰησοῦ καὶ Νεεμία Ἀζαρία καὶ
e Yeshua, e Neemias, Azarias, e

Ρεελμὰ Ναεμανί, Μαρδοχαῖος, Βαλσάν,
Reelma, Naemani, Mardoqueu, Balsã,

Μασφάράθ, Ἑσδρά, Βογούϊα, Ἰναούμ,
Masfará, Esdras, Boguia, Inaum,

Βαανά, Μασφάρ, [ἄνδρες](#) [λαοῦ](#)
Baaná, Masfar, homens do povo

Ἰσραήλ 8 υἱοὶ Φόρος [δισχίλιοι](#)
de Israel: 8 filhos de Foros, dois mil

[ἐκατὸν](#) ἑβδομηκονταδύο 9 υἱοὶ
cento setenta e dois; 9 filhos

Σαφατία [τριακόσιοι](#) ἑβδομηκονταδύο
de Safatias, trezentos setenta e dois;

10 υἱοὶ Ἡρά [ἑξακόσιοι](#)
10 filhos de Herá, seiscentos

πεντηκονταδύο 11 υἱοὶ Φαὰθ
cinquenta e dois; 11 filhos de Faat-

[Μωὰβ](#) τοῖς [υἱοῖς](#) [Ἰησοῦ](#) καὶ [Ἰωὰβ](#)
Moabe, aos filhos de Yeshua e Joabe,

[δισχίλιοι](#) [ἑξακόσιοι](#) δεκαοκτώ 12 υἱοὶ
dois mil seiscentos dezoito; 12 filhos

Αἰλὰμ [χίλιοι](#) [διακόσιοι](#)
de Ailã, mil duzentos

πεντηκοντατέσσαρες 13 υἱοὶ Ζαθουῖα
cinquenta e quatro; 13 filhos de Zatuias,

ὀκτακόσιοι [τεσσαρακονταπέντε](#) 14 υἱοὶ
oitocentos quarenta e cinco; 14 filhos

Ζακχοῦ [ἐπτακόσιοι](#) [ἑξήκοντα](#) 15 υἱοὶ
de Zacu, setecentos sessenta; 15 filhos

Βανουῖ [ἑξακόσιοι](#) τεσσαρακονταοκτώ
de Banui, seiscentos quarenta e oito;

16 υἱοὶ Βηβὶ [ἑξακόσιοι](#) εἰκοσιοκτώ
16 filhos de Bebi, seiscentos vinte e oito;

17 υἱοὶ Ἀσγάδ [δισχίλιοι](#) [τριακόσιοι](#)
17 filhos de Asgade, dois mil trezentos

εἰκοσιδύο 18 υἱοὶ Ἀδωνικάμ
vinte e dois; 18 filhos de Adonicam,

[ἑξακόσιοι](#) ἑξηκονταεπτὰ 19 υἱοὶ
seiscentos sessenta e sete; 19 filhos

Βαγοῖ [δισχίλιοι](#) ἑξηκονταεπτὰ 20
de Bagoi, dois mil sessenta e sete; 20

υἱοὶ Ἡδὶν [ἑξακόσιοι](#)
filhos de Hedim, seiscentos

πεντηκονταπέντε 21 υἱοὶ Ἀτήρ τῷ
cinquenta e cinco; 21 filhos de Ater, ao

[Ἐζεκία](#) ἑνενηκονταοκτώ 22 υἱοὶ
Ezequias, noventa e oito; 22 filhos

Ἡσὰμ [τριακόσιοι](#) εἰκοσιοκτώ 23
de Hesam, trezentos vinte e oito; 23

υἱοὶ Βεσεῖ [τριακόσιοι](#) [εἰκοσιτέσσαρες](#)
filhos de Besei, trezentos vinte e quatro;

24 υἱοὶ Ἀρίφ [ἑκατὸν](#) [δώδεκα](#) υἱοὶ
24 filhos de Arife, cento doze; filhos

Ἀσὲν [διακόσιοι](#) εἰκοσιτρεῖς 25 υἱοὶ
de Asem, duzentos vinte e três; 25 filhos

Γαβαὼν ἑνενηκονταπέντε 26 υἱοὶ
de Gabaom, noventa e cinco; 26 filhos

Βαιθαλέμ [ἑκατὸν](#) εἰκοσιτρεῖς υἱοὶ
de Belém, cento vinte e três; filhos

Ἀτωφὰ πεντηκονταέξ 27 υἱοὶ
de Atofa, cinquenta e seis; 27 filhos

[Ἀναθὼθ](#) [ἑκατὸν](#) εἰκοσιοκτώ 28
de Anatote, cento vinte e oito; 28

[ἄνδρες](#) Βηθασμῶθ τεσσαρακονταδύο
homens de Betasmote, quarenta e dois;

29 [ἄνδρες](#) Καριαθαρίμ, Καφίρὰ
29 homens de Cariatarim, Cafira

καὶ Βηρώθ [ἐπτακόσιοι](#) τεσσαρακοντατρεῖς
e Berote, setecentos quarenta e três;

30 [ἄνδρες](#) Ἀραμὰ καὶ Γαβαὰ
30 homens de Arama e Gabaá,

[ἑξακόσιοι](#) [εἴκοσιν](#) 31 [ἄνδρες](#)
seiscentos vinte; 31 homens

Μαχεμὰς [ἐκατὸν](#) εἰκοσιδύο 32
de Maḥemas cento vinte e dois; 32

[ἄνδρες](#) [Βαιθήλ](#) καὶ Ἀϊ [ἐκατὸν](#)
homens de Bait'el e Ai, cento

εἰκοσιτρεῖς 33 [ἄνδρες](#) Ναβία [ἐκατὸν](#)
vinte e três; 33 homens de Nabia, cento

πεντηκονταδύο 34 [ἄνδρες](#) Ἡλαμαὰρ
cinquenta e dois; 34 homens de Elamaar,

[χίλιοι](#) [διακόσιοι](#) πεντηκονταδύο 35
mil duzentos cinquenta e dois; 35

υἱοὶ Ἡράμ [τριακόσιοι](#) [εἴκοσι](#) 36
filhos de Heram, trezentos vinte; 36

υἱοὶ Ἰεριχὼ [τριακόσιοι](#)
filhos de Jericó, trezentos

[τεσσαρακονταπέντε](#) 37 υἱοὶ Λοδαδὶδ
quarenta e cinco; 37 filhos de Lodadide

καὶ Ὠνὼ [ἐπτακόσιοι](#) εἰκοσιεῖς 38
e Ono, setecentos vinte e um; 38

υἱοὶ Σανανὰ [τρισχίλιοι](#) ἑνακόσιοι
filhos de Sananá, três mil novecentos

[τριάκοντα](#) 39 οἱ [ἱερεῖς](#), υἱοὶ
trinta; 39 os sacerdotes: filhos

[Ἰωδαὲ](#) εἰς [οἶκον](#) [Ἰησοῦ](#) ἑνακόσιοι
de Jodae, à casa de Yeshua, novecentos

ἐβδομηκοντατρεῖς 40 υἱοὶ Ἐμμήρ
setenta e três; 40 filhos de Emmer,

[χίλιοι](#) πεντηκονταδύο 41 υἱοὶ
mil cinquenta e dois; 41 filhos

Φασεοῦρ [χίλιοι](#) [διακόσιοι](#)
de Faseur, mil duzentos

τεσσαρακονταεπτά 42 υἱοὶ Ἡράμ
quarenta e sete; 42 filhos de Heram,

[χίλιοι](#) δεκαεπτά 43 οἱ [Λευῖται](#), υἱοὶ
mil dezessete; 43 os levitas: filhos

[Ἰησοῦ](#) τοῦ Καδμιήλ τοῖς [υἱοῖς](#) τοῦ
de Yeshua, do Cadmiel, aos filhos do

Οὐδουῖα ἑβδομηκοντατέσσαρες 44 οἱ
Oduias, setenta e quatro; 44 os

ᾄδοντες, υἱοὶ Ἀσάφ [ἑκατὸν](#)
cantores: filhos de Asafe, cento

τεσσαρακονταοκτώ 45 οἱ πυλωροί,
quarenta e oito; 45 os porteiros:

υἱοὶ Σαλούμ, υἱοὶ Ἀτήρ, υἱοὶ
filhos de Salum, filhos de Ater, filhos

Τελμών, υἱοὶ Ἀκούβ, υἱοὶ
de Telmom, filhos de Acube, filhos

Ἀτιτά, υἱοὶ Σαβί, [ἑκατὸν](#)
de Atita, filhos de Sabi, cento

τριακονταοκτώ 46 οἱ ναθινίμ, υἱοὶ
trinta e oito; 46 os natanim: filhos

Σηά, υἱοὶ Ἀσφά, υἱοὶ Ταβαώθ,
de Seá, filhos de Asfá, filhos de Tabaote,

47 υἱοὶ Κιράς, υἱοὶ Ἀσουῖα,
47 filhos de Quirás, filhos de Asuias,

υἱοὶ Φαδών, 48 υἱοὶ Λαβανά,
filhos de Fadom, 48 filhos de Labaná,

υἱοὶ Ἀγαβά, υἱοὶ Σελμεῖ,
filhos de Agabá, filhos de Selmei

49 υἱοὶ Ἀνάν, υἱοὶ Γαδήλ,
49 filhos de Anam, filhos de Gadel,

υἱοὶ Γάαρ, 50 υἱοὶ Ρααῖα, υἱοὶ
filhos de Gaar, 50 filhos de Raaías, filhos

Ρασσών, υἱοὶ Νεκωδά, 51 υἱοὶ
de Rassom, filhos de Necodá, 51 filhos

Γηζάμ, υἱοὶ Ὀζί, υἱοὶ Φεσή,
de Guezam, filhos de Ozi, filhos de Fesé,

52 υἱοὶ Βησί, υἱοὶ Μεϊνών,
52 filhos de Besi, filhos de Meinom,

υἱοὶ Νεφωσασί, 53 υἱοὶ Βακβούκ,
filhos de Nefosasi, 53 filhos de Bacbuc,

υἱοὶ Ἀχιφά, υἱοὶ Ἀρούρ, 54 υἱοὶ
filhos de Ahifá, filhos de Arur, 54 filhos

Βασαλώθ, υἱοὶ Μιδά, υἱοὶ
de Basalote, filhos de Midá, filhos

Ἀδασάν, 55 υἱοὶ Βαρκουέ, υἱοὶ
de Adasã, 55 filhos de Barcue, filhos

Σισαράθ, υἱοὶ Θημά, 56 υἱοὶ
de Sisarate, filhos de Temá, 56 filhos

Νισιά, υἱοὶ Ἀτιφά, 57 υἱοὶ
de Nisiá, filhos de Atifá, 57 filhos

[δούλων](#) [Σαλωμών](#), υἱοὶ Σουτεῖ,
dos servos de Salomão: filhos de Sutei,

υἱοὶ Σαφαράτ, υἱοὶ Φεριδά, 58 υἱοὶ
filhos de Safará, filhos de Feridá, 58 filhos

Ἰελήλ, υἱοὶ Δορκών, υἱοὶ
de Jelel, filhos de Dorcom, filhos

Γαδαήλ, 59 υἱοὶ Σαφατία, υἱοὶ
de Gadael, 59 filhos de Safatias, filhos

Ἐπτήλ, υἱοὶ Φακαράθ, υἱοὶ
de Etil, filhos de Facarate, filhos

Σαβαΐμ, υἱοὶ Ἡμίμ 60 [πάντες](#)
de Sabaim, filhos de Emim; 60 todos

οἱ ναθινίμ, καὶ υἱοὶ [δούλων](#)
os natanim e filhos dos servos

[Σαλωμών](#), [τριακόσιοι](#) ἐνενηκονταδύο.
de Salomão, trezentos noventa e dois.

61 καὶ οὗτοι [ἀνέβησαν ἀπὸ](#) Θελμελέθ,
61 E estes subiram de Telmelete,

Θελαρησά, Χαρούβ, Ἡρών, Ἰεμήρ καὶ
Telaressá, Carube, Herom, Iemer, e

[οὐκ ἐδυνάσθησαν ἀπαγγεῖλαι οἴκους](#)
não puderam declarar casas

[πατριῶν](#) αὐτῶν καὶ [σπέρμα](#) αὐτῶν εἰ [ἀπὸ](#)
paternas deles e semente deles, se de

Ἰσραήλ εἰσιν 62 υἱοὶ Δαλαία,
Israel eram: 62 filhos de Dalaías,

υἱοὶ Τωβία, υἱοὶ Νεκωδά,
filhos de Tobias, filhos de Necedá,

[ἑξακόσιοι](#) τεσσαρακονταδύο 63 καὶ [ἀπὸ](#)
seiscentos quarenta e dois. 63 E de

τῶν [ιερέων](#) υἱοὶ Ἐβία, υἱοὶ
os sacerdotes: filhos de Ebia, filhos

Ἀκώς, υἱοὶ Βερζελλί, ὅτι [ἔλαβον](#)
de Acós, filhos de Berzeli, que tomaram

[ἀπὸ θυγατέρων](#) Βερζελλί τοῦ
das filhas de Berzeli, do

Γαλααδίτου [γυναῖκας](#) καὶ
guileadita mulheres, e

[ἐκλήθησαν](#) ἐπ' [ὀνόματι](#) αὐτῶν 64
foram chamados pelo nome delas. 64

οὗτοι [ἐζήτησαν](#) γραφὴν αὐτῶν τῆς
Estes buscaram registro deles da

συνοδίας, καὶ οὐχ εὐρέθη, καὶ
de genealogia, e não foi encontrado, e

ἡγγιστεύθησαν ἀπὸ τῆς ἱερατείας, 65 καὶ
foram excluídos do sacerdócio. 65 e

εἶπεν Ἀθερσασθά, ἵνα μὴ φάγωσιν ἀπὸ
disse Atersasta que não comessem de

τοῦ ἁγίου τῶν ἁγίων, ἕως ἀναστῇ
o santo dos santos, até se levantasse

ἱερεὺς φωτίσων. 66 καὶ ἐγένετο
sacerdote que ilumina. 66 E sucedeu

πᾶσα ἡ ἐκκλησία ὥσεὶ τέσσαρες
toda a assembleia como quatro

μυριάδες δισχίλιοι τριακόσιοι ἐξήκοντα,
miríades dois mil trezentos sessenta,

67 πάρεξ δούλων αὐτῶν καὶ παιδισκῶν
67 além de servos deles e servas

αὐτῶν, οὗτοι ἑπτακισχίλιοι τριακόσιοι
deles, estes sete mil trezentos

τριακονταεπτά καὶ ἄδοντες καὶ ἄδουσαι
trinta e sete, e cantores e cantoras,

διακόσιοι τεσσαρακονταπέντε 69
duzentos quarenta e cinco. 69

ὅνοι δισχίλιοι ἑπτακόσιοι. 70 καὶ
Jumentos, dois mil setecentos. 70 E

ἀπὸ μέρους ἀρχηγῶν τῶν πατριῶν
da parte dos chefes das famílias

ἔδωκαν εἰς τὸ ἔργον τῷ Νεεμῖα εἰς
deram à obra ao Neemias, para

θησαυρὸν χρυσοῦς χιλίους, φιάλας
tesouro, de ouro mil, taças

πεντήκοντα καὶ χωθωνῶθ τῶν ἱερέων
cinquenta e túnicas dos sacerdotes.

[τριάκοντα](#). 71 καὶ [ἀπὸ](#) ἀρχηγῶν τῶν
trinta. 71 E dos chefes das

[πατριῶν ἔδωκαν](#) εἰς [θησαυροὺς](#) τοῦ
famílias deram para tesouro da

ἔργου χρυσοῦ νομίσματος [δύο μυριάδας](#)
obra de ouro moedas duas miríades

καὶ [ἀργυρίου](#) μνᾶς δισχιλίας τριακοσίας,
e de prata minas dois mil trezentas;

καὶ [ἔδωκαν](#) οἱ κατάλοιποι τοῦ [λαοῦ](#)
e deram os restantes do povo

[χρυσίου δύο μυριάδας](#) καὶ [ἀργυρίου](#)
de ouro duas miríades, e de prata

μνᾶς δισχιλίας διακοσίας καὶ χωθωνῶθ
minas duas mil duzentas e túnicas

τῶν [ιερέων](#) ἑξηκονταεπτά. 72 [καί](#)
dos sacerdotes sessenta e sete. 72 E

[ἐκάθισαν](#) οἱ [ιερεῖς](#) καὶ [Λευῖται](#) καὶ
assentaram os sacerdotes, e levitas, e

οἱ πυλωροὶ καὶ οἱ ᾄδοντες καὶ οἱ [ἀπὸ](#) τοῦ
os porteiros, e os cantores, e os do

[λαοῦ](#) καὶ οἱ ναθινὶμ καὶ [πᾶς Ἰσραὴλ](#) ἐν
povo, e os natanim e todo Israel em

[πόλεσιν](#) αὐτῶν.

ciudades deles.

